

ACTE III

Le théâtre représente une partie du palais de Thésée sur le rivage de la mer.

Scène I. PHÈDRE.

Prélude

Tendrement (sans lenteur)

FLÛTES

1^{ERS} VIOLONS
(doux)

2^DS VIOLONS
(doux)

ALTOS
(doux)

PHÈDRE
(TOUS avec le clavecin)

BASSE CONTINUE
(doux)

PIANO
Tendrement (sans lenteur)
p

Fl.
(1^{re} seule)
(doux)

Violons
(très doux)

Alt.
(très doux)

B. G.
(très doux)

PIANO
(très doux)

Fl. *(expressif)*

vons

PHÈDRE

Cruel - le mè - re des a - mours, Ta ven - gean - ce a per -

B. C.

expressif

9 # 6 5 # 6 6 # 7 7 6 # 5 #

Fl. *(1^{re} seule)*
(doux)

vons *(doux)* *(fort)*

Alt. *(doux)*

Ph. - du ma trop cou - pable ra - ce. N'en suspendras-tu point le cours?

B. C. *(doux)*

p *f*

Fl. *(fort)* *(doux)*

vons

Ph. Ah! du moins, à tes yeux, que Phèdre trouve grâce!

B.C.

p *doux*

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The top staff is for Flute (Fl.), starting with a dynamic marking of *(fort)* and ending with *(doux)*. The second and third staves are for Violins (vons). The fourth staff is for the Soprano (Ph.), with the lyrics "Ah! du moins, à tes yeux, que Phèdre trouve grâce!". The fifth staff is for the Bass (B.C.). Below the vocal staves is a grand staff for the piano, with a piano dynamic marking *p* and a *doux* marking at the end. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

Fl.

vons *(doux)*

Ph. Ah! du moins, à tes yeux, que Phèdre trouve grâce, que

B.C.

Detailed description: This system continues the musical score with the next five staves. The Flute (Fl.) staff continues its melodic line. The Violins (vons) staff is marked *(doux)*. The Soprano (Ph.) staff continues the lyrics "Ah! du moins, à tes yeux, que Phèdre trouve grâce, que". The Bass (B.C.) staff provides harmonic support. The piano accompaniment continues with intricate textures. The system concludes with a fermata over the final notes of the vocal line.

Fl. *un peu plus fort*

Vons *un peu fort*

Alt. *un peu fort*

Ph. Phè - dre trouve grà - - - ce!

B.C. *un peu fort*

plus fort tr

Fl. **FIN**

Vons

Alt.

Ph. Je ne te re - pro - che plus rien, Si tu rends à mes
(Basses du petit chœur avec le Clavecin)

B.C. **FIN**

Vous

Alt.

Ph.

B. C.

augmentez (f)

augmentez (f)

voeux Hippo - ly - te sen - si - ble. Mes feux me font hor - reur;

6 9 6 4 # 8 8

augmentez (f)

cresc. f.

Vous

Alt.

Ph.

B. C.

(doux)

(doux)

(doux)

mais mon crime est le tien. Tu dois ces - ser d'être infle - xi - ble,

7 6 7 8

(doux)

sfz p

vous

un peu fort

un peu fort

augmentez

Alt.

un peu fort

augmentez

Ph.

Tu dois ces ser d'être infle xi - - - ble.

B. C.

un peu fort

un peu fort

expressif

augmentez

Fl.

D.C.

vous

augmentez

(f)

(fort)

(fort)

Alt.

(fort)

Ph.

Cru.el.le

B. C.

augmentez

(fort)

cresc.

sfc

p

Scène II. PHÈDRE, OENONE.

PHÈDRE
Eh bien! Viendra-t-il en ces lieux, Ce fatal en-ne-mi que malgré moi j'a-do-re?

OENONE
(Clavecin avec un pupitre de velles) Hippo-ly-te bien.

B.C.

Ph. Je trem-ble. A quel a-veu l'ardeur qui me dé-

Oe. -tôt va pa-raître à vos yeux.

B.C.

Ph. -vo-re, Au mépris de ma gloire, enfin va me for-cer! Il vient, Dieux, par où commen-cer?

B.C.

Scène III. PHÈDRE, OENONE, HIPPOLYTE.

HIPPOLYTE

Rei-ne, sans l'ordre ex-pres qui dans ces lieux m'ap-pel-le, Quand le ciel vous ra-vit un é-poux glori-

B.C.

H.
 - eux, Je respecterais trop vo-tre douleur mor-tel-le, Pour vous montrer en-cor un ob-jet o-di-

B.C.
 #6 # # # 6 4 #

PHÈDRE
 Vous, l'objet de ma hai-ne? O ciel! quelle injus-ti-ce! J'ai su d'une enne-mie affecter la ri-

H.
 - eux.

B.C.
 7 # 7

Ph.
 - gueur; Mais en-fin il est temps que je vous é-clair-isse. Hé-las! si vous cro-yez que Phè-dre vous ha-

B.C.
 6 6 5 5 8

Ph.
 - isse, Que vous connaissez mal son cœur!

HIPPOLYTE
 Qu'entends-je? à mes dé-sirs Phèdre n'est plus con-traire! Ah! les plus tendres

B.C.
 6 7 7 6

Ph. Quoi? Prin.ce...

H. soins de votre auguste é - poux Dans mon cœur désor - mais vont revi - vre pour vous. A votre

B.C.

Ph. Vous pourriez jusque

H. fils je tiendrai lieu de frè - re; J'affermirai son trône, et j'en don - ne ma foi.

B.C.

Ph. là vous attendrir pour moi? C'en est trop; et le trône, et le fils, et la mè - re, Je range tout sous votre

B.C.

Ph. loi.

HIPPOLYTE

Non! dans l'art de ré_gner je l'instruirai moi - mê.me. Je ne compte pour rien l'éclat... de la gran_

B.C.

Ph. Que di_tes -

H. _deur; A_ri_cie est tout ce que j'ai.me, Et, si je veux ré_gner, ce n'est que sur son cœur.

B.C.

Ph. (à part) (à Hippolyte)

vous? ô ciell Quelle était mon er_reur? Malgré mon trône of_fert, vous aimez A_ri_cie?

H. Quoi! votre haine en.

B.C.

Ph. Tremblez! craignez pour elle un courroux écla- tant! Jene la hais jamais

H. - corn'est donc pas a_dou- ci - e?

B.C.

Duo.

(Assez animé)

Ph. tant. Ma fu- reur va tout en- tre- pren - dre Con - tre des jours trop o- di - eux Ma fu-

H. Gardez - vous de rien en- tre- prendre Con- tre des jours ,si pré- ci - eux!

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

(Assez animé)

Ph. reur va tout en- tre- pren - dre, Ma fu- reur va tout en- tre- pren- dre Con- tre des jours trop o- di -

H. Gardez - vous de rien en- tre- pren - dre, Gardez- vous de rien en- tre- prendre Con- tre des

B.C.

Ph. eux, Con-tre des jours trop o-di-eux. Je ne hais rien tant sous les cieux Que le

H. jours, con-tre des jours si pré-ci-eux! Rien ne m'est si

B.C. 6 7 7#

Ph. sang que je veux ré-pan-dre, que je veux ré-pan-dre, Que le

H. cher sous les cieux Que le sang que je veux dé-fen-dre, Que le sang

B.C. 6 9 7 9 6 4

Ph. sang que je veux ré-pan-dre. Je ne hais rien tant sous les cieux Que le sang que je veux ré-

H. que je veux dé-fen-dre. Gardez-

B.C. 9 #6 5 6 4 # 6 9 5 7 7 # 6 8

Ph. -pan - - dre. Je ne hais rien tant sous les cieux Que le sang que je veux ré -

H. vous de rien entre - pren - dre, Gardez-vous de rien entre - prendre Con - tre des jours si préci -

B.C. 6 7 6 8 7

Ph. -pan - dre. Je ne hais rien tant sous les

H. - eux! Rien ne m'est si cher sous les cieux Que le sang que je veux dé -

B.C. 6 6 6 6 6 6 9 7

Ph. cieux — Que le sang que je veux ré - pan - - - - - dre, que le

H. - fen - - dre. Rien ne m'est si cher — sous les cieux, que le

B.C. 6 8 8 6

Ph. sang que je veux ré - pan - dre.

H. sang que je veux dé - fen - dre. Mais pour l'ob - jet — de mon a - mour Qui peut vous inspi -

B.C. 9 6 7 6 7 4 7 5 6 6

Ph. Elle a trop su te plai - re, elle enperdra le jour. Puis-je avec trop d'ar - deur immoler ma ri -

H. -rer cet-te hai-ne fa - ta - le?

B.C. 6 7 6 6 5 6 6 5

Ph. -va-lel

H. Vo - tre ri - va - le? Je fré - mis. Thé - sée est votre é - poux, et vous aimez son fils? Ah! jè me sens gla -

B.C. 5 5 5 8

Vivement

Yons

Alt.

H.

B.C.

(f) *(doux)* *(f)* *(doux)* *(f)* *(doux)*

-cé d'une horreursans é - ga - le. Ter - ri - bles en - ne - mis des per - fi - des hu - mains, Dieux

(TOUS avec le Clavecin.)

6 6 4 7 6 4 7 6 7

f *p*

Vivement

Yons

Alt.

H.

B.C.

(f) *(doux)* *(f)* *(doux)* *(f)* *(doux)*

— si prompts autre - fois à les ré - duire en pou - dre. Qu'at - tendez - vous? lan - cez la

6 9 6 9

f *p*

Ph. *nerre! E - cla - te, éveille toi, sors d'un honteux re - pos, Rends - toi digne fils d'un héros Qui de monstressans nombre a délivré la*

B.C.

Ph. *ter - re! Il n'est échappé qu'un seul à sa fu - reur. Frap - - pe! ce monstre est dans mon*

B.C.

Ph. *coeur. Tu ba - lan - ces en - co - re? E - touf - fe dans mon sang un amour que j'ab*

HIPPOLYTE

Grands Dieux!

B.C.

Ph. *hor - re! Je ne puis obte - nir ce funes - te se - cours. Cruel, quelle rigueur ex - trême! Tu me fais autant que je*

B.C.

(Phèdre tire l'épée d'Hippolyte qui la lui arrache sur le champ)

Ph. t'aime; Mais, pour trancher mes tristes jours, Je n'ai besoin que de moi-même. Don-ne! Tu m'arra-ches ce

HIPPOLYTE

Que faites-vous?

B.C.

Scène IV. - Les mêmes, THÉSÉE.

Ph. fer?

Mon é-poux!

H. Mon père!

THÉSÉE

(à part)

Que vois-je? Quel affreux spec-ta-cle!

Ô trop fatal o-ra-cle! Je trouve les mal-heurs que m'a prédits l'en-

B.C.

(à Thésée)

Ph. N'approchez plus de moi! l'amour est outragé, Quel amour soit ven-

(à Phèdre)

Th. -fer. Rei-ne, dévoilez-moi cet odieux mys-tère!

B.C.

Scène V. — THÉSÉE, HIPPOLYTE, CENONE.

(Elle sort)

Ph. -gé!
HIPPOLYTE

Th. Sur qui doit tomber ma co - lè - re? Parlez, mon fils, par - lez! nommez le crimi - nell

B.C. Sei - gneur...

(à part)

(à Thésée)

(Il sort)

H. Dieux! quevais-je lui di-re? Permettez que jeme re - ti - re, Ou plutôt que j'ob - tienne un ex - il é - ter - nell

B.C.

Scène VI. — THÉSÉE, CENONE.

THÉSÉE

(à Cénone)

Quoi! tout me fuit, tout m'a - ban - don - ne: Mon é - pou - se, mon fils. Ciel! demeurez, CÉ -

B.C.

ŒNONE

(à part)

(à Thésée)

Th. Ah! sauvons de la Reine et les jours et la gloire! Un désespoir af-

B.C. -none! C'est à vous seule à éclairer Sur la trahison la plus noi - re.

Œ. -freux... pouvez-vous l'igno - rer? Vous n'en avez é - té qu'un té-moin trop fi - dèle. Je n'ose accuser votre

H.C.

Œ. fils; Mais la Rei - ne... Sei - gneur, ce fer ar-mé contre el - le Ne vous en a que trop ap - pris.

THÉSÉE

B.C. Dieux! a -

CE. Un amour fu - nes - te...

Th. - ché - ve! C'en est as - sez, é - par - gne - moi le res - te!

B.C.

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three vocal parts: CE (Soprano), Th. (Tenor), and B.C. (Bass). The CE part has the lyrics 'Un amour fu - nes - te...'. The Th. part has the lyrics '- ché - ve!' followed by 'C'en est as - sez, é - par - gne - moi le res - te!'. The B.C. part has some lyrics that are partially obscured or less legible. Below the vocal staves is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. There are some performance markings like '6/4', '2', and '5' under the B.C. staff.

Scène VII. - THÉSÉE.

(Gaiment)

Fl. (à demi-jeu)

Hb. (à demi-jeu)

Bons. (à demi-jeu)

Vons. (à demi-jeu)

Alt. (à demi-jeu)

Th.

(TOUS, avec le Clavecin)

B.C. (à demi-jeu)

(Gaiment) *mf*

De mon heureux re - tour, au
(Clavecin avec un pupitre de Velles)

Detailed description: This block contains the second system of a musical score for 'Scène VII. - THÉSÉE'. It features a large ensemble of instruments: Flute (Fl.), Horn (Hb.), Bassoon (Bons.), Oboe (Vons.), Alto Saxophone (Alt.), Trombone (Th.), and Bassoon/Contrabass (B.C.). Each woodwind part is marked '(à demi-jeu)'. The strings (B.C.) are marked '(TOUS, avec le Clavecin)'. There is also a piano part at the bottom, marked '(Gaiment) mf'. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics 'De mon heureux re - tour, au' are written under the Th. staff, with '(Clavecin avec un pupitre de Velles)' written below it. There are various performance markings such as 'p', 'mf', and 'p' throughout the score.

Th. Dieu des vastes mers, Mes peu - ples viennent rendre grâ - ce, Et je voudrais en - cor ê - tre dans les En

B.C.

Th. - fers... Cachons leur avec soin les cri - mes de ma ra - ce, Et sous un front se - rein déguisons nos re - vers!

B.C.

Scène VIII. - THÉSÉE, Troupe de Trézéniens et de matelots.

Marche

Hb

Bons

vous

Alt.

B.C.

(TOUS avec le Clavecin)

Marche

This system of musical notation includes six staves. From top to bottom, they are labeled: Hb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets), Vons (Trumpets), Alt. (Alto Saxophone), B.C. (Baritone Saxophone), and Piano. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. A double bar line is present after the second measure. The Piano part features a melodic line with trills and a bass line with chords.

This system continues the musical score with the same six staves. The Piano part includes dynamic markings: *p* (piano) and *f* (forte). The Vons, Alt., and B.C. parts have the word *(doux)* (soft) written below them in the middle of the system, and *(f)* written below them towards the end of the system. The Hb and Bons parts also feature trills and melodic lines. The system concludes with a double bar line.

Hb
 Bons
 Vons
 Alt.
 B.C.
 1^a 2^a

Musical score for the first system, featuring five vocal parts (Hb, Bons, Vons, Alt., B.C.) and a piano accompaniment. The score includes first and second endings.

Choeur

Vivement

(les 2^{ds})

(les 2^{ds} seuls)

(les 1^{ers})

Hautes-Contre

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - re du Dieu des Tailles

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la

Vivement

Hb
 Bons
 Vons
 Alt.
 Hautes-Contre
 Tailles
 Vivement

Musical score for the second system, featuring six vocal parts (Hb, Bons, Vons, Alt., Hautes-Contre, Tailles) and a piano accompaniment. The score includes lyrics and dynamic markings.

Hb

Bons

Vons

Alt.

Dessus
 Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - - - - re du Dieu des flots, De la gloi - -

Basses
 flots, De la gloire, de la gloire du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - -

Basses du petit Chœur
 gloi - - - - - re du Dieu des flots, du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - -

B.C.
 (TOUS, avec le Clavecin)

Hb

Bons

vons

Alt.

- - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, Que ce ri - va - ge re - ten -

- - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, Que ce ri -

- - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, Que ce ri -

- - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, Que ce ri -

B.C.

Piano

H^b

Bons

Vons

Alt.

-tis - se De la gloi - - - re du Dieu des flots!

-va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - - re du Dieu des flots!

-va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - - re du Dieu des flots!

-va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - - re du Dieu des flots!

B.C.

(doux)

p

(Danse)

H^b (doux)

Bons (doux)

B.C.

H^b (f)

Bons (f) 2^d 1^{er}

vons (f)

Alt.

Dessus (Sans danse)

Hautes-Contre

Basses

B.C. (TOUS avec le Clavecin) (f)

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis-se! Il rend à l'u-ni-vers

Qu'à ses bien-

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis-se! Il

H^b

BONS

vous

Alt.

le plus grand des hé-ros. Il rend à l'u-ni-vers, il rend à l'u-ni-vers le plus

-faits tout ap-plau-dis-se! Il rend à l'u-ni-vers, il rend à l'u-ni-vers le plus

Tailles

Qu'à ses bien-faits tout applau-dis-se! Il rend à l'u-ni-vers, il rend à l'u-ni-vers le plus

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros. Il rend à l'u-ni-vers le plus

B.C.

Unis

(Danse)

H^b
 B^{ons}
 v^{ons}
 Alt.
 grand des hé - ros.
 grand des hé - ros.
 grand des hé - ros.
 grand des hé - ros.
 B.C. (velles sans Clavecin)
 grand des hé - ros.
 grand des hé - ros.
 grand des hé - ros.

doux *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*
(f) *(f)* *(f)* *(f)* *(f)* *(f)*
p *f*

TOUS (Unis)

H^b
 Bons
 Tous
 Alt.
 B.C.
 (Sans Danse)
 Qu'à ses bien faits tout applau-dis-se, Qu'à ses bien faits tout applau-
 Que ce ri-va-ge re-ten.
 (velles sans Clavecin)

H^b

Bons

Vons

Alt.

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis - se! Il rend à l'uni-vers, il rend à l'uni-vers

-dis - se! Il rend à l'uni-vers, il rend à l'uni-vers le plus grand des hé-ros,

-tis-se De la gloi - re du Dieu des flots, De la gloi -

Que ce ri - va-ge re - ten-tis-se De la gloi -

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

f

ff

H^b

Bons

Vons

Alt.

le plus grand des hé - ros. Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la

le plus grand des hé - ros. Qu'à ses bien faits tout applau

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - re du Dieu des flots,

- re du Dieu des flots! Qu'à ses bien faits tout applau

B.C.

le plus grand des hé - ros. Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la

le plus grand des hé - ros. Qu'à ses bien faits tout applau

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - re du Dieu des flots,

- re du Dieu des flots! Qu'à ses bien faits tout applau

Trio

H^b
 Bons
 vons
 Alt.
 1^{er} Dessus
 2^d Dessus
 Petit Chœur
 Petit Chœur
 Petit Chœur
 B.C.

(doux)
 (doux)
 (doux)
 gloi - - - re du Dieu des flots! Il rend à l'uni - vers le plus
 gloi - - - re du Dieu des flots! Il rend à l'uni - vers le plus
 - dis - se. Il rend à l'uni - vers le plus grand des hé - ros. Il rend à l'uni.
 De la gloi - - - re du Dieu des flots!
 - dis - se! Il rend à l'uni - vers le plus grand des hé - ros.
 p

Hb
 Bons
 vons
 Alt.
 Grand Chœur
 Qu'à ses bien-faits tout applau-dis-se! Il rend à l'uni-vers le plus grand des hé-
 -vers, il rend à l'uni-vers le plus grand des hé-
 Qu'à ses bien-faits tout applau-dis-se. Il rend à l'uni-vers le plus grand des hé-
 Grand Chœur
 Il rend à l'uni-vers le plus grand des hé-
 TOUS
 B.C.

f

f

TOUS
fort

H^b

Bons

TOUS
fort

vons

Alt.

fort

-vers le plus grand des hé - ros.

grand des hé - ros. Que ce ri - va - ge re - ten -

grand — des — hé - ros.

grand des hé - ros.

B.C.

f

Hb

Bons

Tons

Alt.

B.C.

fort

fort

fort

(velles seuls)

fort

4 1 3 1

...tis-se De la gloi - - - - - reduDieudes flots, re - ten - tis - se De la
 Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - - - - reduDieudes

H^b

Bons

Vons

Alt.

.tis.se De la gloi - re du Dieu des flots, De la gloi - re du Dieu des
 gloire du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis.se De la gloi - re du Dieu des
 flots, du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis.se De la gloi - re du Dieu des
 Que ce ri - va - ge re - ten - tis.se De la gloi - re du Dieu des

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

fort

f

Fl. *fort* *f*

H^b *fort* *doux* *f*

Bons *fort* *doux* *f*

vous *Div.* *f* *Unis* *f*

Alt. *Div.* *f* *Unis* *doux* *f*

Petit Chœur TOUS

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten - tis - se De la gloi -

Petit Chœur TOUS

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten - tis - se De la gloi -

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

- re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

B.C. *(velles seuls)* *(TOUS avec le Clavecin)*

f *doux* *f*

f *p* *f*

(Danse)

Fl.

H^b

T^{ons}

Violons

Alt.

T^{enors}

B^{asses}

B.C.

(Soli)

doux

(Soli)

doux

re du Dieu des flots!

re du Dieu des flots!

re du Dieu des flots!

re du Dieu des flots!

doux

p

Detailed description: This is a page of a musical score for a dance piece. The score is arranged in a grand staff format with multiple parts. At the top, the title '(Danse)' is centered. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Horn (H^b), Trombone (T^{ons}), Violins (Violons), Alto (Alt.), Tenors (T^{enors}), Basses (B^{asses}), and Piano (B.C.). The Flute, Horn, and Trombone parts feature 'Soli' markings, indicating solo passages. The Horn and Trombone parts are marked with the dynamic *doux*. The vocal parts (Tenors, Basses, and Basses) have lyrics: 're du Dieu des flots!'. The Piano part at the bottom is marked with the dynamic *p*. The score consists of 12 measures, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Fl. *fort* *fort*

H^b *(augmentez)* *fort* *doux* *fort*

Bons *(augmentez)* *fort* *doux* *fort*

Vons *(augmentez)* *(Div.) fort* *Unis.* *fort*

(augmentez) *(Div.) fort* *doux* *Unis.* *fort*

Alt. *(augmentez)* *(Div.) fort* *(Unis.) doux* *fort*

fort *Petit chœur* *TOUS*

fort Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten - tis - se De la gloi - - -

fort *Petit chœur* *(Tous)*

fort Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten - tis - se De la

fort Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se

fort Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

(Velles seuls) *(TOUS avec le Clavecin)* *(Velles seuls)* *(TOUS avec le Clavecin)*

B. C. *(augmentez)* *doux* *fort*

cre - scen - do *f* *p* *f*

Fl
H^b
Bons
Tons
Alt.
B. C.

re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
gloi - re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
De la gloi - re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
re du Dieu des flots, du Dieu des flots!

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes parts for Flute (Fl), Horn (H^b), Trombone (Bons), Trumpet (Tons), Alto Saxophone (Alt.), Tenor Saxophone (B. C.), Bassoon (B. C.), and Piano. The vocal parts have lyrics in French. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano part is at the bottom of the page.

1^{er} Air des Matelots

Gravement

Musical score for the first system of '1^{er} Air des Matelots'. The score is written for five parts: Horn (H^b), Trombones (T^{rons}), Trumpets (T^{pts}), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Gravement' and the dynamics are 'fort' (f). The piano accompaniment is also marked 'Gravement' and 'f'. The instruction '(TOUS avec le Clavecin)' is written below the Alto Saxophone part. The score consists of 12 measures.

Musical score for the second system of '1^{er} Air des Matelots'. The score continues from the first system, featuring the same five parts: Horn (H^b), Trombones (T^{rons}), Trumpets (T^{pts}), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.), along with the piano accompaniment. The key signature, time signature, and tempo remain the same. The score consists of 12 measures.

H^b

Vous

Alt.

B. C.

This system contains the first six staves of the musical score. The vocal parts are arranged as follows: Horn (H^b) in the top staff, Tenors (Vous) in the next two staves, Alto (Alt.) in the fourth staff, and Bass (B. C.) in the fifth staff. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. The vocal lines consist of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, while the piano accompaniment features chords and moving bass lines.

H^b

Vous

Alt.

B. C.

(doux)

(doux)

(doux)

p

This system continues the musical score with the same vocal and piano parts. The vocal lines (Horn, Tenors, Alto, Bass) continue with similar rhythmic patterns. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the bottom right. The vocal parts have dynamic markings of *(doux)* (soft) in the Tenors, Alto, and Bass staves. The piano accompaniment features a variety of chordal textures and melodic lines in both hands.

Fl. *doux* *fort*

H^b *doux* *fort*

Bons *doux* *fort*

vous *doux* *fort*

Alt. *fort*

B. C. *fort*

più p *f*

alleg

2^e air des Matelots

Vivement et marqué

vous (*à demi jeu*)

Alt. (*à demi jeu*)

B. C. (*à demi jeu*)

Vivement et marqué

mf *sempre stacc.*

Vons
Alt.
B. C.

This system contains the first system of music. It features three vocal staves: Vons (Soprano), Alt. (Alto), and B. C. (Bass). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal parts have lyrics written below them. The piano part includes various chords and melodic lines.

Vons
Alt.
B. C.

This system contains the second system of music. It features the same three vocal staves and piano accompaniment. Dynamic markings are present: *cresc.* (crescendo) above the piano part, *ff* (fortissimo) above the piano part, and *mf* (mezzo-forte) above the piano part. The piano part includes a fermata over a chord.

Vons
Alt.
B. C.

This system contains the third system of music. It features the same three vocal staves and piano accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the piano part. The piano part includes a fermata over a chord.

Fl.^t
Bons.
Tamb.
Vons.
Alt.
B. C.

1^a 2^a

Fl.^t
Bons.
Tamb.
Vons.
Alt.
B. C.

1^a 2^a

2^e Rigaudon

Soli
H^b *doux*
Bons *doux*
Vons *pincé*
Alt. *pincé*
B.C. *pincé*
p

H^b
Bons
Vons *(arco)* *pincé*
Alt. *(arco)* *pincé*
B.C. *(arco)* *pincé*

H^b
 B^{ous}
 V^{ous}
 Alt.
 B. C.

(arco)

(arco)

(arco)

(arco)

1^{er} H^b seul
 B^{ous}
 V^{ous}
 Alt.
 Une Matelote
 Basses
 Clavecin a tasto solo

(doux)
 1^{er} B^{ou} seul
(doux)
(pincé)
(pincé)
(pincé)
 L'a - mour comme Nep - tu - ne In - vite à s'embar - quer. Pour tenter la for - tu - ne On o - se tout ris -
(pincé)
 6

p

H^b
 B^{ons}
 V^{ous}
 Alt.
 B^{asses}
 Cl.

- quer. Mal-gré tant de nau- fra- ges, Tous les cœurs sont ma-te- lots. On quitte le re- pos, On

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. From top to bottom, the staves are for Horn (H^b), Tenors (B^{ons}), Sopranos (V^{ous}), Alto (Alt.), and Basses (B^{asses}). The lyrics are: "- quer. Mal-gré tant de nau- fra- ges, Tous les cœurs sont ma-te- lots. On quitte le re- pos, On". Below these is a staff for Clarinet (Cl.) and a grand staff for piano accompaniment. The music is in a key with two flats and common time.

H^b
 B^{ons}
 V^{ous}
 Alt.
 B^{asses}
 Cl.

vo- le sur les flots, On af- fron- te les o- rages: L'amour ne dort Que dans le port.

Detailed description: This system continues the musical score with the same vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "vo- le sur les flots, On af- fron- te les o- rages: L'amour ne dort Que dans le port.". The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

On reprend le 1^{er} Rigaudon

Th. Pour l'auteur de mes jours j'aime à voir vo-tre zè - le. Puissè-t'il à ja- mais sur un peu-ple fi -

(Clavecin avec un pupitre de V'elles)

B.C.

Th. -dè-le Répandre tous les biens qu'il daigne m'accor- der! Mais, al- lez! en se- cret il faut que je l'im-

B.C.

Th. -plo - re.' Le sort qui me pour - suit fait qu'il me reste en - co - re D'au - tres biens à lui de-man - der.

B.C.

SCÈNE IX. — THÉSÉE seul.

Th. Quels biens! Je frémis quand j'y pen-se. Si c'en est un que la ven- geance, Qu'elle va cou-ter_ à mon

B.C.

Vivement

vous

fort

Alt.

(f)

Th.

cœur!

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

(f)

Vivement

ff

Tendrement et doux

vous

(p)

Alt.

(p)

Th.

A punir un in-grat d'où vient que je ba- lan-ce?

(velles seuls)

(p)

B.C.

Tendrement et doux

sempre

p *expressif*

Vite

vous

Alt.

Th.

B.C.

Quoi! ce sang qu'il tra - hit me parle en sa fa - veur.
(TOUS avec le Clavecin)

fort

ff

vous

Alt.

Th.

B.C.

Non, non, dans un fils si cou - pable Je ne vois qu'un monstre effroya - ble. Qu'il ne trouve en moi qu'un ven -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Marqué, sans vitesse

vous

Alt.

Th.

B.C.

- geur, Qu'il ne trouve en moi qu'un ven - geur!

(TOUS avec le Clavecin)

(fort)

(fort)

(fort)

Marqué, sans vitesse

f et bien soutenu

vous

Alt.

B.C.

en augmentant

en augmentant

en augmentant

en augmentant

cresc.

vous

Alt.

B.C.

THÉSÉE

Puissant maî - tre des flots, fa - vo -

doux

doux

doux

doux

p

vous

Alt.

Th.

B. C.

fort *doux* *fort* *doux* *fort* *doux*

- ra - ble Nep - tu - - ne, En - tends ma gé mis - san - te

9 6 7 8 #7 # 6 7 6 4 2 5 9 8 5 6 9 5

f *p*

vous

Alt.

Th.

B. C.

fort *fort*

voix! Per - mets que ton fils t'im - por - tu - ne Pour la der - niè - - re fois!

7 6 5 4 #7 5 6 5 6 4 #

f et expressif

vous

doux

Alt.

fort *doux*

Th.

En - tends ma gé - mis - san - - - te voix! Per - mets que ton fils t'im - por -

B.C.

fort *doux*

sfz dim. p p mf expressif

vous

(f)

Alt.

(f)

Th.

- tu - ne Pour la der - niè - - - re fois! Per - mets que ton fils t'impor -

B.C.

(f)

sfz cresc. f sfz

vous

Alt.

Th.

- tu - - ne Pour la der - niè - - - re fois! Hippoly-te m'a fait le plus sanglant ou -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

sfz

Th.

- tra-ge. Remplis le serment qui t'en ga-ge, Préviens par son tré-pas mon désespoir af-freux! Ah! si tu re-fu-

B.C.

Th.

- sais de venger mon in - ju - re, Je serais parri-ci-de, et tu serais par - ju-re. Nous serions coupables tous deux.

B.C.

Frémissement des Flots
(Assez vite)

Bons

(fort) arpèges (1ers vons)

1ers vons Div. très fort (2ds vons)

(fort) (3es vons)

2ds vons (fort) Div.

Alt.

Basses du petit Chœur (Violoncelles)

(fort)

Toutes les autres Basses avec le Clavecin

B. C. (fort) (Assez vite) ff

Bons

1ers vons

2ds vons

Alt. (simile)

celles

B. C. 6 8 5

Bons

1ers vons

2ds vons

Alt.

velles

B. C.

This system contains the first system of music. It includes six vocal staves: 'Bons' (bass clef), '1ers vons' (treble clef), '2ds vons' (treble clef), 'Alt.' (alto clef), 'velles' (bass clef), and 'B. C.' (bass clef). The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The vocal parts feature rhythmic patterns with slurs and ties. The piano accompaniment includes arpeggiated chords and a steady bass line.

Bons

1ers vons

2ds vons

Alt.

velles

B. C.

This system contains the second system of music, continuing the vocal and piano parts. The vocal parts and piano accompaniment continue with similar rhythmic and melodic patterns. The piano accompaniment includes some triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and other rhythmic notations. The overall structure remains consistent with the first system.

Bons

1^{rs} VONS

2^{ds} VONS

Alt.

velles

B. C.

Bons

1^{ers} VONS

2^{ds} VONS

Alt.

THÉSÉE

velles

B. C.

doux

doux

doux

doux

doux

doux

Mais de cour

doux

doux

p

3

Bons

1ers vons

2ds vons

Alt.

Th.

- roux l'on - de s'a - gi - - - - te.

velles

B. C.

Bons

1ers vons

2ds vons

Alt.

Th.

Trem - - - - ble ! tu vas pé - rir, trop cou -

velles

B. C.

Bons

1ers Vons

2es Vons

Alt.

Th.

Velles

B. C.

(Vite)

- pable Hip - po - ly - tel

7

(Vite)

fort

Bons

1ers Vons

2es Vons

Alt.

Th.

Velles

B. C.

fort

Unis.

fort

fort

Le sang a beau cri - er, Je n'en - tends plus sa

fort

fort

Red. *

5/6

Bass
 Vons
 Alt.
 Th.
 voix; Tout s'ap-prête à ven - ger une in - ju-re mor - tel - le. Nep - tu-ne me se-ra fi -
 velles
 B. C.

Bass
 Vons
 Alt.
 Th.
 - de - - - le: C'est aux Dieux à ven-ger les rois, C'est aux Dieux à ven-ger les
 velles
 B. C.

f sempre

Bons
vons
Alt.
Th.
rois, (TOUS) C'est aux Dieux, c'est aux Dieux, c'est aux Dieux à ven-ger les
B.C.

Bons
vons
Alt.
Th.
rois, C'est aux Dieux à ven-ger les rois!
velles
B.C.

Fin du 3^e Acte
On reprend le 2^e Air des Matelots
pour Entr'acte page 241.